**第八届“通译杯”四川省翻译大赛**

**暨首期英语演讲及听译擂台赛**

**活动启事**

**活动时间：**2018年6月～2019年3月

**主办单位：**成都外商投资企业协会、成都会展联盟

**指导单位：**成都市贸促会、成都市博览局、四川省会议展览业协会

**执行单位：**成都通译翻译机构

**本届比赛项目简介**

1. 中英翻译比赛（分英语类专业组和非英语类专业组）
2. 翻译初赛笔试，考查口译听辨记忆基础及笔译，评出笔译单项奖。
3. 口译复赛：考查交传初级表现水平。
4. 口译决赛交传考评：考查交传中级表现水平。
5. 口译决赛同传体验：考查同传初级表现水平。自愿参加。
6. 英语演讲比赛（不分组）
7. 初赛：主题不限。参赛者录制个人演讲小视频（4～8分钟）发送到指定邮箱。
8. 决赛：主题不限。颁奖礼现场演讲评选，同时作为口译决赛同传体验源语言。
9. 中英听译比赛（不分组）
10. 初赛：与翻译初赛笔试同时进行。赛前发布100个备考单词或短语，选考其中50个，限时听译。
11. 复赛，电话考评。在初赛未选用的备考词汇中每次随机选5个，1对1限时听译。
12. 决赛，颁奖礼现场擂台评比。

**本届特别提示**

1. 翻译初赛和听译初赛同时进行，形式是笔试。试卷包含口译基础题、笔译题、听译题三类题目。
2. 翻译比赛、演讲比赛、听译比赛可自选一项或多项参加。
3. 翻译比赛初赛成绩包括试卷口译基础题和笔译题总得分。其中以笔译题得分为依据评出笔译奖项。
4. 听译比赛初赛成绩是指初赛试卷之听译题得分。
5. 翻译比赛进程中，晋级口译复赛的依据是初赛试卷口译基础题和笔译题总得分，晋级口译决赛的依据是口译复赛得分，评选口译1等奖的依据是口译决赛交同传总得分（非英语类专业组仅交传得分），不再进行初、复、决赛得分累加。
6. 全能总评奖项（不分组），须同时参加翻译比赛、演讲比赛、听译比赛三项。评奖依据是三项比赛（每个比赛阶段）的得分加总。
7. **非英语类专业学生**参加任何比赛均可为本校参赛组织单位团体总评榜**特别加分**。
8. 翻译比赛各阶段的赛前辅导和题目介绍、听译比赛各阶段的考题范围和考试规则等，请参赛学生**务必关注**大赛官网或微信平台及时公布内容。**模拟翻译特别是口译工作过程，保证认真准备的行为必有良好的参赛绩效。**

**参赛方式**

1. 参赛对象：

在校学生（专科生、本科生、研究生，专业不限。不包括在职研究生、成人自考生）

1. 参赛方式：
2. 组织参赛
3. 本校外语学院或外语系组织学生参赛，参赛组织单位参与团体总评。
4. 每个单位组织参赛人数**不少于50人**。**少于50人不参与团体总评、不获得团体奖，**学生个人奖项可保留。
5. 鼓励非英语专业学生参赛。非英语专业学生参赛和获奖可为本校团体总评榜特别加分。
6. 基本赛制
7. 翻译比赛、演讲比赛、听译比赛可自选一项或多项参加。
8. 翻译比赛分英语类专业组和非英语类专业组。演讲比赛和听译比赛不分组。
9. 翻译初赛笔试和听译初赛同时进行。
10. 翻译比赛评奖依据是初赛试卷成绩、复赛成绩、决赛成绩（交传考评和同传体验）。非英语类专业组赛事止于决赛交传考评。单项比赛评奖时每个阶段得分不再累加。
11. 演讲比赛评奖依据是初赛视频表现、决赛现场表现。单项比赛评奖时每个阶段得分不累加。
12. 听译比赛评奖依据是初赛试卷成绩、复赛电话测评成绩、决赛现场表现。单项比赛评奖时每个阶段得分不累加。
13. 全能总评奖，须同时参加本届全部三个比赛项目（翻译、演讲、听译），评奖依据是每个单项比赛每个阶段的成绩加总。
14. 个人奖项（见附表《第八届通译杯大赛奖项表》）
15. 笔译2等奖（6个）、1等奖（2个）

【分英语类专业组和非英语类专业组。评奖依据是翻译初赛笔试试卷笔译题成绩】

1. 翻译3等奖（约300个）

【分组。评奖依据是翻译初赛笔试成绩，**每个组织参赛单位均有一定名额**】

1. 口译2等奖（20个）、1等奖（2个）

【分组。评奖依据是口译复赛表现、口译决赛表现。非英语类专业组赛事止于决赛交传考评。专业组决赛同传体验自愿参加】

1. 翻译2等优胜奖（10-15个）

【仅英语类专业组评出。评奖依据是翻译初赛试卷成绩，仅在本届暂无晋级口译复赛学生的参赛组织单位评出，默认为初赛试卷成绩本校第一名】

1. 演讲3等奖（15～20个）、2等奖（5个）、1等奖（1个）、最佳台风奖（1个）

【不分组。评奖依据是演讲视频表现、决赛现场表现。最佳奖可与其他奖同时获得】

1. 听译3等奖（30个）、2等奖（5个）、1等奖（1个）

【不分组。评奖依据是初赛试卷听译题成绩、复赛电话测试表现、决赛现场表现】

1. 全能总评2等奖（4个）、1等奖（1个）

【不分组。参加评选对象须同时参加翻译比赛、演讲比赛、听译比赛。评奖依据是翻译比赛、演讲比赛、听译比赛各个环节的总成绩。全能奖可与其他单项奖同时获得】

1. 团体奖项（见附表《第八届通译杯大赛奖项表》）
2. 团体金奖（1个）
3. 团体银奖（4个）
4. 团体铜奖（涵盖所有**参赛人数大于50人**的参赛组织单位）
5. 团体总评榜项目（见附表《第八届通译杯大赛团体总评项目表》）
6. 翻译比赛参加人数。

【英语类专业学生参赛1分/人，非英语类专业学生参赛3分/人】

1. 听译比赛参加人数。

【英语类专业学生参赛2分/人，非英语类专业学生参赛4分/人】

1. 演讲比赛参加人数。

【英语类专业学生参赛10分/人，非英语类专业学生参赛20分/人】

1. 笔译2等奖加分。

【200分/人】

1. 笔译1等奖加分。

【400分/人】

1. 翻译初赛晋级人数。

【50分/人】

1. 口译复赛晋级人数。

【200分/人】

1. 口译比赛1等奖加分。

【400分/人】

1. 听译初赛晋级人数。

【200分/人】

1. 听译复赛晋级人数。

【300分/人】

1. 听译比赛1等奖加分。

【400分/人】

1. 演讲初赛晋级人数。

【300分/人】

1. 演讲比赛1等奖加分。

【500分/人】

1. 全能2等奖加分。

【600分/人】

1. 全能1等奖加分。

【800分/人】

1. 参加同传体验人数。

【200分/人】

1. 出席颁奖礼领导人数。

【300分/人】

1. 非英语类专业学生参赛特别加分.

【10～50人200分，50～100人300分，100人以上400分】

1. 弃赛人数。

【弃复赛-20分/人，弃决赛-50分/人，无弃赛校区加400分】

**注：因初赛试卷题目难度不大，只要认真答题不会不得分。所以初赛试卷得分在10分以下的试卷（态度欠佳）不参与本校团体总评之参赛人数项目加分。**

**本届比赛项目详情**

1. 中英翻译比赛
2. 分英语类专业组和非英语类专业组，题目不同。
3. 口笔译初赛。
4. 时间**2018年10月国庆节放假结束后到11月30日**止，由各校自行确定初赛时间，地点在各校进行。
5. 考试形式为听音频笔头答题。考查口译听辨记忆基础及笔译。考试题目类型和考试事项详见及时公布内容。
6. 考试结束后收回答卷，由大赛组委统一批改记录成绩。成绩及时反馈给各校。每个参赛院校都有晋级口译复赛的名额，即至少获得翻译3等奖的名额。
7. 根据笔译题成绩评出笔译单项奖。
8. 口译复赛。
9. 时间是2018年12月周末进行。考试地点在通译机构。
10. 考试形式为口试。考查交传初级表现水平。每人中英互译各一小段，每人考试时间平均5分钟。译员老师当场点评和给分。
11. 复赛题目准备详见及时公布内容。
12. 全部场次的复赛口试结束后公布晋级决赛名单，即至少获得口译2等奖名单。本届暂无晋级决赛学生的院校评出翻译2等优胜奖，默认为本校初赛第一名。2等奖优胜奖学生可自愿参加同传体验，不评分。
13. 口译决赛交传考评。
14. 时间是2019年3月周末进行。地点待定，各参赛组织院校均可承办。
15. 考试形式为现场口译。考查交传中级表现水平。每人中英互译各一段，每人考试时间平均5分钟。译员老师当场详细点评和给分。
16. 口译决赛交传考评活动又称为“春季口译实践大课堂”，轮流在各院校举行。承办院校可组织感兴趣的学生现场观摩和学习。
17. 决赛交传题目准备详见及时公布内容。
18. 考评结束后非专业组2等、1等奖即可评出。非专业组1等奖可自愿参加同传体验，不评分。
19. 口译决赛同传体验。
20. 时间是2019年3月周末举行。地点待定。
21. 形式为真实会议的现场同声传译体验。考查同传初级表现水平，自愿参加。专业组决赛学生如不参加体验，则体验分记零分，仍能获得已有奖项。
22. 同传体验源语言为英语演讲比赛决赛选手的现场演讲，以及领导、嘉宾们的现场发言。
23. 通译同传译员会做同传示范，以及现场技能训练小课堂。
24. 体验结束后评出口译比赛2等、1等奖。
25. 英语演讲比赛
26. 不分组。
27. 初赛。
28. 时间**自参赛启事发布到2018年11月30日止。**
29. 形式是参赛者自行录制单人演讲小视频，发送到指定邮箱：**1916914377@qq.com**
30. 演讲主题：本届不限主题。要求积极向上，须80%原创。
31. 视频格式要求：
32. 拍摄工具可使用手机、家庭摄像机等。
33. 视频时长最短4分钟，最长8分钟。
34. 视频文件大小控制在300M以内。
35. RM,，WMV，AVI，MP4格式均可。
36. 视频文件命名规范：“第八届通译杯演讲参赛—所属院校--参赛者名字”
37. 视频处理有任何问题可联系以上指定邮箱求助。
38. 发送邮件书写规范：
39. 邮件标题：“第八届通译杯英语演讲比赛参赛作品—所属院校--参赛者名字”
40. 邮件正文：须写明参赛者名字、院校、专业年级、手机号码（有效联系方式）
41. 评分标准：100分制
42. 内容创作40%
43. 英语表现40%
44. 礼仪风范15%
45. 综合效果5%
46. 参加演讲比赛可为本校团队总评加分（英语专业学生10分/人，非英语专业学生20分/人）。初赛选出若干作品获得3等奖（**每个参赛院校均有至少1个名额**，本校无人参赛则无奖），校际选出4～6个作品晋级决赛（至少获得2等奖）。
47. 决赛。

（1）时间2019年3月周末，与颁奖礼同时进行。

（2）形式是现场演讲。作为口译决赛同传体验的源语言。

（3）决赛现场评出1等奖和最佳台风奖。

1. 中英听译比赛
2. 不分组。
3. 初赛
4. 与翻译初赛笔试（时间2018年10月国庆节放假结束后到11月30日之间）同时进行。地点在各校进行。
5. 形式是赛前发布100个备考单词或短语，选考其中50个，限时听译。
6. 听译题是试卷的最后一题。听到中文写出英文，听到英文写出中文。只念一遍。音频播放结束立即收卷。
7. 根据试卷听译题成绩，评出校际20～30人晋级复赛并至少获得3等奖。
8. 复赛。
9. 时间是2018年12月。
10. 形式是1对1电话考评。
11. 在初赛未选用的备考词汇中每次随机选5～10个，在评委和考生通话过程中进行测评。听到中文答出英文，听到英文答出中文。
12. 根据答对全部词汇所用时间长短排名，评出6人晋级决赛并至少获得2等奖。
13. 决赛。
14. 时间是2019年3月，在颁奖礼现场进行。
15. 以复赛成绩排名第一位为第一轮擂主，其他5位晋级决赛学生依次攻擂。成绩领先者成为下一轮擂主。最后一轮成绩领先者获得1等奖。
16. 提前公布备考词汇范围。中英互译。限时答题。
17. 根据答题速度和准确率评定。

**比赛进程**

1. 2018年6月发布参赛启事，各校确定本届联络老师，开始接收学生演讲视频。
2. 2018年6～9月，分发校园海报，各校宣传，通译网站及微信平台发布赛前辅导系列。
3. 2018年10月国庆节放假结束后～11月30日，各校分别进行初赛笔试（听译初赛同时）。
4. 2018年12月周末，进行口译复赛。
5. 2018年12月与听译初赛晋级学生1对1相约时间进行听译复赛，电话形式。
6. 2019年3月举行口译决赛交传考评暨“春季口译实践大课堂”。
7. 2019年3月举行口译决赛同传体验，同时进行演讲决赛、听译决赛及本届大赛颁奖礼。

**信息发布及联络方式**

1. 关注通译微信公众订阅号或浏览通译杯官网[**www.catti.sc.cn**](http://www.catti.sc.cn)可及时了解比赛通知、赛前辅导和比赛相关信息。
2. 大赛组委地址：成都市武侯区望江路1号中海广场7层5&6号

演讲视频接收邮箱：**1916914377@qq.com**

联系电话：**028-85291288**

***～职业展示、人才挖掘、技能推广、寓学于赛，***

***打造各专业学生都能参加的外语运用实践型精彩赛事～***

***欢迎参加第八届“通译杯”！***

**大赛组委**

**2018年6月发布**